

SONY®

Uživatelská příručka

Stereo Bluetooth® Headset
SBH54

Obsah

Úvod	3
Přehled funkcí.....	3
Přehled hardwaru.....	3
Přehled stavových ikon.....	4
Základní postupy	6
Nabíjení.....	6
Zapnutí a vypnutí.....	6
Zapnutí displeje.....	6
Nastavení hlasitosti.....	6
Možnosti nabídky.....	6
Rady k nošení.....	7
Začínáme	8
Příprava náhlavní soupravy SBH54 k používání.....	8
Opakované připojení náhlavní soupravy.....	8
Resetování náhlavní soupravy.....	9
Použití náhlavní soupravy	10
Použití SBH54.....	10
Telefonování pomocí náhlavní soupravy SBH54.....	10
SBH54 – použití k přehrávání hudby.....	11
Použití náhlavní soupravy SBH54 k prohlížení oznámení.....	12
Použití funkce převodu textu na řeč.....	12
Upozornění Mimo dosah.....	12
Skrytí soukromých informací.....	13
SBH54 – použití se dvěma zařízeními současně.....	13
Právní informace	14
Declaration of Conformity for SBH54.....	15

Úvod

Přehled funkcí

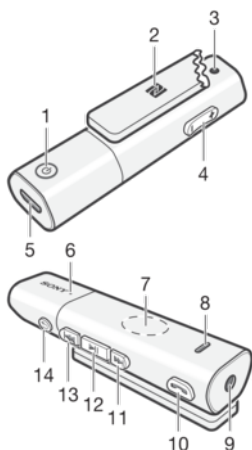
Cílem SBH54 Stereo Bluetooth® Headset je usnadnit vám život, když jste právě v pohybu. Můžete ji použít společně se zařízením se systémem Android™, jako je smartphone nebo tablet, nebo s jakýmkoli jiným zařízením s funkcí Bluetooth®, jako je telefon nebo hudební přehrávač. Po spárování s kompatibilním zařízením můžete náhlavní soupravu SBH54 použít k následujícím činnostem:

- ovládání příchozích hovorů, například jejich příjem, odmítnutí a ukončování,
- přehrávání hudby ze zařízení s hudebním přehrávačem,
- přímé volání ze seznamu hovorů* v náhlavní soupravě SBH54.
- zobrazování oznámení o událostech, jako jsou zprávy SMS, e-maily, připomenutí událostí v kalendáři nebo aktualizace ze sociálních sítí*,
- poslech oznámení převedených na řeč*,
- použití dalších základních funkcí, například zjišťování času.


Pokud k náhlavní soupravě SBH54 připojíte kabelová sluchátka (která slouží jako anténa), můžete ji rovněž používat jako samostatné rádio FM.






* Pro tyto funkce je nutné zařízení se systémem Android™, které podporuje danou funkci, například práci s hovory nebo se zprávami. Je také třeba mít v zařízení se systémem Android™ nainstalovanou aplikaci SBH54.

Přehled hardwaru









- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Tlačítko pro zapnutí/
vypnutí (⏻) | Stisknutím a podržením náhlavní soupravu zapnete nebo vypnete.

Je-li náhlavní souprava vypnutá, stisknutím po dobu 15 sekund ji můžete resetovat. |
| 2 | Detekční oblast NFC | Během transakcí NFC přiložte druhé zařízení k tomuto místu. |
| 3 | Mikrofon | |
| 4 | Tlačítko hlasitosti
 | Stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů lze upravovat hlasitost. |
| 5 | Port Micro USB | Slouží k připojení kabelu nabíječky pro nabíjení baterie. |
| 6 | Mikrofon | |
| 7 | Displej | |
| 8 | Reproduktor | |

9	Konektor náhlavní soupravy	Vstup 3,5 mm pro kabelová sluchátka.
10	Tlačítko hovoru 	<p>Stisknutím můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • přijmout nebo ukončit příchozí hovor, • zobrazit nová oznámení událostí. <p>Stisknutím a podržením můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • odmítnout příchozí hovor, • otevřít seznam volání, • zahájit hlasové vyhledávání.
11	Tlačítko Další 	<p>Stisknutím lze přejít:</p> <ul style="list-style-type: none"> • k další položce v seznamu volání, • k další položce nabídky, • na další skladbu, • na další uloženou rozhlasovou stanici, • na další frekvenci FM vyšší o 0,1 MHz. <p>Stisknutím a podržením můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • procházet frekvenční pásmo směrem nahoru a hledat kanály.
12	Tlačítko hudby/akce 	<p>Stisknutím můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • přehrát či pozastavit aktuální skladbu, • přehrávat či ztlumit rádio FM, • vybrat možnost nabídky, • zobrazit nová oznámení událostí. <p>Stisknutím a podržením můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vypnout mikrofon během hovoru, • přepínat rádio FM mezi režimem kanálů a režimem vyhledávání.
13	Tlačítko Předchozí 	<p>Stisknutím lze přejít:</p> <ul style="list-style-type: none"> • k předchozí položce v seznamu volání, • předchozí položka nabídky, • na předchozí skladbu, • na předchozí uloženou rozhlasovou stanici, • na předchozí frekvenci FM nižší o 0,1 MHz. <p>Stisknutím a podržením můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • procházet frekvenční pásmo směrem dolů a hledat kanály.
14	Tlačítko Zpět/ Nabídka 	<p>Stisknutím můžete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • otevřít nebo zavřít nabídku, • vrátit se o jeden krok zpět,

Přehled stavových ikon

	Stav nabití baterie
	Baterie se nabíjí
	Příchozí hovor
	Odchozí hovor
	Probíhající hovor.
	Indikátor úrovně hlasitosti



Mikrofon je vypnutý



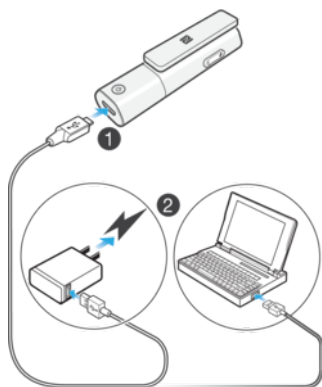
Aktivní režim zvuku do sluchátka

Základní postupy

Nabíjení

Než bude SBH54 Stereo Bluetooth® Headset použita poprvé, je třeba ji nabíjet alespoň 1 hodinu pomocí originální nabíječky Sony.

SBH54 – nabíjení



- 1 Jeden konec kabelu USB zapojte do nabíječky nebo do portu USB počítače.
- 2 Druhý konec kabelu zapojte do portu Micro USB na náhlavní soupravě SBH54.

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí náhlavní soupravy SBH54

- Stiskněte a podržte tlačítko , dokud se nezapne displej.

Vypnutí náhlavní soupravy SBH54

- Stiskněte a podržte tlačítko , dokud se displej nevypne.

Zapnutí displeje

Pokud displej zařízení SBH54 po nějakou dobu nepoužíváte, vypne se. Tím šetří energii a chrání vaše osobní informace.

Aktivování displeje

- Stiskněte libovolné tlačítko na zařízení SBH54.





Nastavení hlasitosti

Změna hlasitosti hovoru nebo hudby

- Během hovoru nebo při poslechu hudby stiskněte tlačítko **+** nebo **-**.

Možnosti nabídky

V nabídce SBH54 jsou k dispozici následující možnosti:

	Upravit nastavení
	Zobrazit nové události
	Přehrávat hudbu z kompatibilního zařízení
	Zobrazit seznam hovorů



- ! Ikona nového oznámení a ikona seznamu volání se objeví pouze v případě, že je náhlavní souprava spárována a připojena k zařízení se systémem Android™ s nainstalovanou aplikací SBH54.

Otevření nabídky

- Stisknutím libovolného tlačítka aktivujte displej zařízení SBH54 a stiskněte tlačítko

Navigace v nabídce

- 1 Po otevření nabídky náhlavní soupravy můžete pomocí tlačítek a procházet jednotlivé položky.
- 2 Stisknutím tlačítka vybranou možnost nabídky otevřete, stisknutím tlačítka se vrátíte o jeden krok zpět.

Rady k nošení



Při používání náhlavní soupravy SBH54 venku dosáhnete nejlepšího výkonu tehdy, když budete nosit telefon na stejné straně těla jako náhlavní soupravu SBH54.

- ! S náhlavní soupravou SBH54 se dodává sada sluchátek s kabelem, odpovídajících standardu CTIA. Můžete použít i jiná sluchátka, ale nelze zaručit, že budou se náhlavní soupravou SBH54 správně spolupracovat.

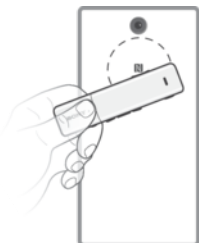
Začínáme

Příprava náhlavní soupravy SBH54 k používání

Stereo Bluetooth® Headset umožňuje provedení úvodního nastavení pomocí funkce NFC, která automaticky provede spárování, spojení a nastavení. Můžete však provést i standardní párování pomocí funkce Bluetooth®.



Aby náhlavní souprava SBH54 pracovala správně, je třeba mít v připojeném zařízení se systémem Android™ nainstalovanou aplikaci SBH54.

Nastavení náhlavní soupravy SBH54 pomocí NFC



- 1 Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava SBH54 plně nabitá.
 - 2 **Zařízení se systémem Android™:** Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce NFC a zda je obrazovka aktivní a odemčená.
 - 3 Přiložte zařízení se systémem Android™ k náhlavní soupravě SBH54 tak, aby se detekční oblasti NFC obou zařízení navzájem dotýkaly, a poté podle pokynů zobrazených na displeji zařízení se systémem Android™ nainstalujte aplikaci SBH54.
- 💡 **Náhlavní souprava SBH54 lze nastavit pomocí funkce NFC i v případě, že je vypnutá. Náhlavní souprava SBH54 se zapne, když se k její detekční oblasti NFC přiloží jiné zařízení NFC. Máte-li potíže se spárováním náhlavní soupravy SBH54 se zařízením se systémem Android™ pomocí funkce NFC, zkuste provést párování ručně pomocí funkce Bluetooth®.**

SBH54 – nastavení pomocí funkce Bluetooth®

- 1 Zkontrolujte, zda je zařízení SBH54 plně nabité.
- 2 **Zařízení se systémem Android™:** Zkontrolujte, zda je zapnuta funkce Bluetooth®.
- 3 Vypněte náhlavní soupravu.
- 4 **Náhlavní souprava:** Stiskněte a podržte tlačítko , dokud se nezobrazí ikona Bluetooth® .
- 5 **Zařízení se systémem Android™:** Vyhledejte zařízení Bluetooth® a v seznamu dostupných zařízení vyberte položku **SBH54**.
- 6 **Zařízení se systémem Android™:** Postupujte podle pokynů pro párování zobrazených na obrazovce.

Opakované připojení náhlavní soupravy

Pokud náhlavní souprava ztratí spojení, například když se příliš vzdálí od připojeného zařízení Android™, provede automaticky několik pokusů o opětovné připojení. Poté můžete pokus o připojení vyvolat stisknutím kteréhokoli tlačítka, nebo můžete obě zařízení znovu propojit pomocí funkce NFC.

Vynucené opětovné připojení náhlavní soupravy

- 1 Zařízení Android™: Ujistěte se, že je zapnutá funkce Bluetooth®.
- 2 Stiskněte libovolné tlačítko na náhlavní soupravě.
















Opětovné připojení náhlavní soupravy pomocí funkce NFC

- 1 **Zařízení Android™:** Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce NFC a zda je obrazovka aktivní a odemčená.
- 2 Umístěte zařízení Android™ nad náhlavní soupravu, aby se detekční oblasti NFC obou zařízení dotýkaly.

Resetování náhlavní soupravy

V případě neočekávaného chování je třeba provést reset náhlavní soupravy SBH54. Při resetování náhlavní soupravy SBH54 budou odstraněny všechny informace o spárovaných zařízeních.

Resetování náhlavní soupravy SBH54

- 1 Stisknutím tlačítka  otevřete nabídku.
 - 2 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost  a pak stiskněte položku .
 - 3 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost  a pak stiskněte položku .
 - 4 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost  a pak stiskněte položku .
-  **Náhlavní soupravu můžete resetovat také stisknutím tlačítka  na 15 sekund v době, kdy je souprava SBH54 vypnutá.**

Použití náhlavní soupravy

Použití SBH54

Nastavení náhlavní soupravy můžete změnit pomocí SBH54 na připojeném zařízení Android™. Průvodce nastavením, který je součástí SBH54 vás provede úvodním nastavením náhlavní soupravy.

Nastavení vibrace náhlavní soupravy při vyzvánění

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení se systémem Android™ ťukněte na položku **SBH54** a vyberte možnosti **> >** **Nastavení**.
- 2 Ťukněte na možnost **Vibrace** a přepínač **Vyp** přetáhněte do zapnuté polohy.

Telefonování pomocí náhlavní soupravy SBH54

Pomocí náhlavní soupravy SBH54 můžete ovládat příchozí hovory, například je přijímat a odmítat. Telefonní číslo volajícího se zobrazí na displeji. Používáte-li náhlavní soupravu v kombinaci se zařízením se systémem Android™, ve kterém je volající uložen jako kontakt, zobrazí se i jméno volajícího. Pokud nejsou k náhlavní soupravě připojena kabelová sluchátka, můžete přijímat hovory s využitím sluchátka na soupravě SBH54. Seznam hovorů v náhlavní soupravě rovněž umožňuje provádět hovory.

- ⚠ V zájmu bezpečnosti vaší i ostatních nepoužívejte náhlavní soupravu SBH54 k telefonování prostřednictvím sluchátka při řízení vozidla.





Zapnutí funkce Seznam volání

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH54 > >** **Nastavení**.
- 2 Ťukněte na možnost **Seznam volání** a přepínač **Vyp** přetáhněte do zapnuté polohy.

Přijetí hovoru

- Když uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte tlačítko .

SBH54 – zahájení hovoru ze seznamu volání

- 1 Stisknutím libovolného tlačítka zapněte displej zařízení SBH54 a poté stisknutím a podržením tlačítka  otevřete seznam volání.
- 2 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte kontakt nebo číslo, na které chcete volat, a stisknutím tlačítka  zahajte volání.

- ! Chcete-li použít seznam volání přímo ze zařízení SBH54, je třeba mít v připojeném zařízení Android™ nainstalovanou aplikaci SBH54.


Ukončení hovoru

- Během probíhajícího hovoru stiskněte akční tlačítko .

Odmítnutí hovoru

- Když uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte a podržte akční tlačítko .

Přijetí druhého hovoru

- Když během probíhajícího hovoru uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte akční tlačítko . Probíhající hovor bude podržen.

- 💡 Pomocí tlačítka Další  nebo Předchozí  přepněte na druhý hovor a pozdržte probíhající hovor.

Odmítnutí druhého hovoru

- Když během probíhajícího hovoru uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte a podržte akční tlačítko .

Vypnutí mikrofonu během hovoru

- Stiskněte a podržte tlačítko výběru ►||.

Přenesení probíhajícího hovoru na telefon

- Během hovoru stiskněte současně tlačítka ►►| a |◄◄.
- 💡 Dalším současným stisknutím tlačítek ►►| a |◄◄ můžete hovor převést zpět do náhlavní soupravy SBH54.

SBH54 – použití k přehrávání hudby

Pokud je SBH54 připojena k vašemu zařízení se systémem Android™, můžete z tohoto zařízení přehrávat hudbu prostřednictvím náhlavní soupravy. Můžete také poslouchat rádio FM, které nabízí samotná náhlavní souprava. Před zahájením poslechu je třeba vybrat zdroj hudby.

Poslech hudby

- 1 Otevřete ve svém zařízení Bluetooth® aplikaci přehrávače hudby a vyberte skladbu, kterou chcete poslouchat.
- 2 Zapněte náhlavní soupravu SBH54.
- 3 Stisknutím tlačítka ↶ otevřete nabídku.
- 4 Pomocí tlačítek ►►| a |◄◄ vyberte 🎵.
- 5 Chcete-li přehrát aktuální skladbu, stiskněte tlačítko ►||.

Přecházení mezi skladbami

- Stiskněte tlačítko Další ►►| nebo Předchozí |◄◄.

Posun v hudební skladbě vpřed nebo vzad

- Stiskněte a přidržte tlačítko Další ►►| nebo Předchozí |◄◄, dokud nedosáhnete požadované pozice.

Poslech rádia FM

- 1 Zkontrolujte, zda jsou k zařízení SBH54 připojena kabelová sluchátka.
- 2 Zapněte zařízení SBH54.
- 3 Stisknutím tlačítka ↶ otevřete nabídku.
- 4 Pomocí tlačítek ►►| a |◄◄ vyberte 📻.
- 5 Stiskněte tlačítko ►||.

Hledání rozhlasového kanálu

- Posloucháte-li rádio FM, stiskněte a podržte tlačítko Další ►►| nebo Předchozí |◄◄.

Ruční změna frekvence rádia

- Posloucháte-li rádio FM, pomocí tlačítka Další ►►| nebo Předchozí |◄◄ přeladíte o 100 kHz nahoru či dolů.

Uložení rozhlasové stanice

- 1 Při poslechu rozhlasové stanice FM současným stisknutím a podržením tlačítek ►►| a |◄◄ otevřete nabídku uložení stanice.
- 2 Pomocí tlačítek ►►| a |◄◄ vyberte požadované číslo předvolby a stiskněte tlačítko ►||.

Poslech uložené rozhlasové stanice

- 1 Při poslechu rozhlasové stanice FM stiskněte a podržte tlačítko ►||.
- 2 Stisknutím tlačítka ►►| nebo |◄◄ vyberte uloženou stanici.
- 3 Stiskněte a přidržte tlačítko ►||.

Použití náhlavní soupravy SBH54 k prohlížení oznámení

Na displeji náhlavní soupravy SBH54 se mohou zobrazovat následující typy oznámení z připojeného zařízení se systémem Android™:

- zprávy SMS,
 - e-maily,
 - připomenutí událostí v kalendáři,
 - aktualizace ze sociálních sítí jako Facebook™ a Twitter™.
- ! Výše popsaná funkce bude s náhlavní soupravou SBH54 pracovat pouze v případě, že do vašeho zařízení se systémem Android™ nejprve nainstalujete příslušné aplikace pro zprávy SMS, e-mail, kalendář a aplikace sociálních sítí.

Zapnutí funkce Získávání oznámení

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH54** > ⋮ > **Nastavení**.
- 2 Ťukněte na možnost **Získávat oznámení z** a přepínač **Vyp** přetáhněte do zapnuté polohy.

Výběr oznámení, která se mají přeposílat do náhlavní soupravy SBH54

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH54** > ⋮ > **Nastavení** > **Získávání oznámení**.
- 2 Přepínač vedle položek **Vyp** a **Oznámení** přetáhněte do zapnuté polohy.
- 3 Ťukněte na položku **Získávat oznámení z** a vyberte požadované aplikace.

SBH54 – zobrazování oznámení o událostech

- Když obdržíte oznámení, stiskněte tlačítko ►||.

Použití funkce převodu textu na řeč

Když ve svém zařízení se systémem Android™ obdržíte oznámení, můžete si zvolit, že chcete, aby vám byly související informace o události nahlas přečteny prostřednictvím náhlavní soupravy SBH54. Můžete si tak například poslechnout e-mail, zprávu SMS nebo připomenutí v kalendáři. Pokud informace o události obsahují text, tento text se zároveň s hlasitým čtením zobrazí na displeji náhlavní soupravy. Chcete-li používat funkci převodu textu na řeč, nejprve ji musíte v aplikaci SBH54 zapnout.

- ! Funkce převodu textu na řeč nepodporuje všechny jazyky. Chcete-li používat jiný než některý z výchozích jazyků, je třeba stáhnout a nainstalovat podporovaný řečový modul a hlas pro převod textu na řeč.

Zapnutí funkce Převod textu na řeč

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH54** > ⋮ > **Nastavení**.
- 2 Ťukněte na **Získávání oznámení** > **Převod textu na řeč** a vyberte řečový modul TTS.

Upozornění Mimo dosah

Zapnete-li funkci upozornění Mimo dosah, náhlavní souprava vám bude oznamovat, že jste se příliš vzdálili od připojeného zařízení se systémem Android™. Pokud k tomu dojde a SBH54 se od zařízení se systémem Android™ vzdálí natolik, že se obě zařízení odpojí, třikrát krátce zavibruje. Tato funkce je ve výchozím nastavení vypnutá.

Zapnutí funkce upozornění Mimo dosah

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení se systémem Android™ ťukněte na položku **SBH54** a vyberte možnosti ⋮ > **Nastavení**.
- 2 Ťukněte na možnost **Získávat oznámení z** a přepínač **Upozornění Mimo dosah** přetáhněte do zapnuté polohy.

Skrytí soukromých informací

Zapnutím funkce Soukromí můžete skrýt jméno a číslo volajícího účastníka a podrobnosti o oznámeních, které jinak náhlavní souprava SBH54 zobrazuje na displeji. Je-li tato funkce aktivní, na displeji náhlavní soupravy se v případě příchozího hovoru nebo nového oznámení zobrazují pouze ikony.

Zapnutí funkce Soukromí

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení se systémem Android™ ťukněte na položku **SBH54** a vyberte možnosti > **Nastavení**.
- 2 Ťukněte na možnost **Soukromí** a přepínač **Vyp** přetáhněte do zapnuté polohy.

SBH54 – použití se dvěma zařízeními současně

SBH54 má dva různé režimy připojení: režim vícenásobného a jednoduchého připojení. Režim vícenásobného připojení umožňuje používat dvě spojení současně, například telefonovat prostřednictvím jednoho zařízení a přehrávat hudbu z druhého. Po úspěšném spárování náhlavní soupravy s druhým zařízením je třeba nastavit režim vícenásobného připojení ručně. Pokud jedno ze dvou zařízení přestanete používat, měli byste ručně přepnout na režim jednoduchého připojení.

SBH54 si pamatuje obě spárovaná zařízení. Dříve spárovaná zařízení můžete znovu jednoduše připojit tím, že přepnete zpět do režimu vícenásobného připojení. Dříve spárované zařízení pak bude automaticky rozpoznáno.

Je-li SBH54 spárována se dvěma zařízeními se systémem Android™, musíte jedno z nich určit jako primární, které se bude používat pro zobrazování oznámení a příjem hovorů.

- ! V režimu vícenásobného připojení se můžete připojit maximálně ke dvěma zařízením současně. Bude-li SBH54 spárována se třetím zařízením, první spárované zařízení bude z paměti náhlavní soupravy odebráno.

SBH54 – nastavení pro druhé zařízení pomocí funkce NFC

- Po spárování náhlavní soupravy SBH54 s prvním zařízením postupujte při spárování s druhým zařízením podle přesně stejného postupu.

SBH54 – nastavení pro druhé zařízení pomocí funkce Bluetooth®

- Po spárování náhlavní soupravy SBH54 s prvním zařízením postupujte při spárování s druhým zařízením podle přesně stejného postupu.

Nastavení zařízení jako primárního

- 1 Stisknutím tlačítka otevřete nabídku.
 - 2 Stisknutím tlačítka nebo vyberte možnost a pak stiskněte položku .
 - 3 Stisknutím tlačítka nebo vyberte možnost a pak stiskněte položku .
 - 4 Pomocí tlačítek Další a Předchozí vyberte ikonu představující zařízení, které chcete nastavit jako primární, a stiskněte tlačítko .
- ! Nastavit zařízení jako primární můžete také pomocí možnosti **Vyberte typ připojení** v aplikaci SBH54.

Právní informace

Sony SBH54



Před použitím si přečtěte samostatně dodaný leták *Důležité informace*.

Tuto Uživatelskou příručku vydala společnost Sony Mobile Communications Inc. nebo její místní dceřiná společnost bez jakékoli záruky. Zlepšení a změny této uživatelské příručky z důvodu opravy tiskových chyb, nepřesností v aktuálních informacích nebo zdokonalení programů a vybavení může společnost Sony Mobile Communications Inc. provést kdykoli bez předchozího upozornění. Takové změny však budou zahrnuty v nových vydáních této uživatelské příručky.

Všechna práva vyhrazena.

© 2015 Sony Mobile Communications Inc.

Slučitelnost a kompatibilita zařízení Bluetooth® se různí. Zařízení obecně podporuje produkty využívající technologii Bluetooth specifikace 1.2 nebo vyšší a profil náhlavní soupravy nebo soupravy handsfree.

Sony je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Sony Corporation. Bluetooth je ochranná známka společnosti Bluetooth (SIG) Inc. a je používána v rámci licence. Všechny ostatní známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Všechna práva vyhrazena.

Všechny zde uvedené názvy produktů a společností jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků. Všechna další zde výslovně neuvedená práva jsou vyhrazena. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Další informace naleznete na webu www.sonymobile.com.

Všechny obrázky jsou určeny pouze pro ilustraci a nemusí zcela přesně odpovídat skutečnému příslušenství.

Declaration of Conformity for SBH54

CE 0682

Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0210** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0210** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0210** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **RD-0210** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklærer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0210** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0210** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0210** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0210** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0210** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0210** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0210** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0210** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0210** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0210** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0210** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0210** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklærer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0210** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0210** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0210** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0210** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0210** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0210** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0210** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkras Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0210** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0210** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.